

Master
Arts, lettres et langues / Sciences humaines et Sociales
Mention LLCER

Parcours
EURASIE

Langue
Arménien



Année 2016-2017

Brochure en date du 30-11-2016

Document non contractuel, sous réserve de modification

Parcours Eurasie
Langue Arménien
M1 Semestre 7

Sem	Code UE & EC 4A	Descriptifs	ECTS
S7	UE 1	Compétences avancées en langue (CAL)	6
	ARM4A01A	EC obligatoire(s) : 2 parmi : Arménien avancé 1 (Keledjian PRAG)	3
	ARM4A01B	Synthèse de textes en arménien moderne (Keledjian CC)	3
	UE 2	Spécialisation aréale	6
	ARM4A04A	1 EC en fonction de l'orientation et la langue choisies : Linguistique (TXL, CIM, ORA) Linguistique arménienne 1 (Donabedian PR)	6
	ARM4A04B	Arménien : Linguistique de corpus 1 (Khurshudian MC)	6
	ARM4A04C	Didactique de l'arménien 1 (Garmiryan CC)	6
	ARM4A02C	Littérature et culture (ARL, ORA, TRL, CIM) Les Arts arméniens (Leyloyan MC)	6
	ARM4A03A	Littérature arménienne (Baladian CC)	6
	ARM4A03B	Mémoire de traduction ou sous-titrage d'un long-métrage (Donabedian PR)	6
	ARM4A02D	Histoire et sciences sociales (HSS, ORA, CIM) Histoire et civilisation du Caucase I (Terminassian PR)	6
	ARM4A06A	Lecture de textes en arménien classique 1 (Ouzounian CC)	6
	UE 3	Spécialisation disciplinaire	12
		X EC pour un total de 12 ECTS, à choisir dans l'une des disciplines suivantes : <ul style="list-style-type: none"> - Arts et littérature - ARL - Communication, information et medias - CIM - Histoire et sciences sociales - HSS - Oralité et anthropologie - ORA - Traduction littéraire - TRL - Textes et linguistique - TXL <i>(Se référer aux brochures spécifiques des UE3)</i>	
	UE 4	Méthodologie, outils et ouverture	6
	MET4A03B	1 EC de méthodologie du mémoire ou professionnelle + 1 EC libre :	6
	AOI4A05B	ORIENTATION RECHERCHE	
		Méthodologie du mémoire : Cours obligatoire pour les étudiants en orientation recherche. A choisir en fonction de la spécialisation disciplinaire de l'étudiant :	
		Aide à la rédaction du mémoire : ORA, ARL, TRL (1 cours au choix) <ul style="list-style-type: none"> - M. Stachowitsch (littérature) - B. Rasoloniaina (toutes disciplines) 	
	HSS4A03B	Aide à la rédaction du mémoire : HSS <ul style="list-style-type: none"> - C. Courreye 	
		Aide à la rédaction du mémoire : SDL, TXL	

Parcours Eurasie
Langue Arménien
M1 Semestre 8

Sem	Code UE & EC 4B	Descriptifs	ECTS
S8	UE 1	Compétences avancées en langue (CAL)	6
	ARM4B01A ARM4B01B	EC obligatoire(s) : Arménien avancé 2 (Keledjian PRAG) Langue des médias (Donabedian CC)	3 3
	UE 2	Spécialisation aréale	6
	ARM4B04A ARM4B04B ARM4B04C	1 EC en fonction de l'orientation et la langue choisies : Linguistique (TXL, CIM, ORA) Linguistique arménienne 2 (Khurshudian MC) Arménien : Linguistique de corpus 2 (Khurshudian MC) Didactique de l'arménien 2 (stage pratique - Donabedian)	6 6 6
	ARM4B02B ARM4B02D	Littérature et culture (ARL, ORA, TRL, CIM) Anthropologie du monde arménien moderne et contemporain Lecture de textes en arménien classique 2 (Ouzounian CC)	6 3
	ARM4B02C	Histoire et sciences sociales (HSS, ORA, CIM) Méthodologie des études arméniennes (Ter Minassian PU)	6
	UE 3	Spécialisation disciplinaire	6
		X EC, total de 6 ECTS, à valider dans la discipline choisie en S7 : Arts et littérature (ARL), Communication, information et médias (CIM), Histoire et sciences sociales (HSS), Oralité et anthropologie (ORA), Textes et linguistique (TXL), Traduction littéraire (TRL)	
	UE 4	Méthodologie, outils et ouverture	3
	LCS4B04A LCS4B04C	1 EC libre au choix , en concertation avec : - le directeur du mémoire/responsable du stage /directeur de la traduction commentée - le responsable de la discipline ou de la langue (<i>différent du Directeur du mémoire/traduction commentée ou Responsable du stage</i>). dont : ARM4B02D Lecture de textes en arménien classique 2 (Ouzounian) + obligatoire pour tous les étudiants de M1 : L'UE 4 ne peut être validée que si l'étudiant assiste : - au séminaire du Musée du quai Branly (23 et 24 février 2017) - au module de formation et de sensibilisation sur la question du plagiat organisé par la Bulac (janvier 2017)	3
	UE 5	Mémoire / stage	9
	EER4BMS CFI4B05	ORIENTATION RECHERCHE - L'étudiant soutient un mini-mémoire de recherche ORIENTATION PROFESSIONNELLE - Pour ARL, ORA et TXL : Stage et rapport de stage - Pour CIM : Stage et rapport de stage	

	TRL4BTR	- Pour TRL : Traduction commentée	
Total S8			30

Le mini-mémoire, le rapport de stage ou la traduction commentée comportera obligatoirement la déclaration suivante :

Je, soussigné(e), déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures non mentionnées ni sources autres que celles qui sont citées. L'utilisation de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, est signalé comme telle. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui. Je suis informé(e) que mon travail est susceptible d'être contrôlé avec un logiciel destiné à cet effet, avec les conséquences prévues par la loi en cas de plagiat avéré.

Date

Signature de l'étudiant

		<p>1 ou 2 EC libre au choix, en concertation avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le responsable du stage /directeur de la traduction commentée - le responsable de la discipline ou de la langue (<i>différent du Directeur de la traduction commentée ou Responsable du stage</i>). 	
Total S9			30

Parcours M2 Semestre 10

Sem	Code UE & EC 5B	Descriptifs	ECTS
10	UE 1	Mémoire / stage	30
		ORIENTATION RECHERCHE	
	LCS5B02	- Présentation de l'état d'avancement des travaux devant l'équipe de recherche ou devant l'équipe pédagogique de la discipline (selon la discipline)	3
		+	
	EER5BMB	- Rédaction et soutenance du Mémoire de recherche	27
		ORIENTATION PROFESSIONNELLE	
	EER5MBS	- Spécialisation ARL, ORA et TXL : Stage, rapport de stage et soutenance	30
	CIM5B03	- Spécialisation CIM : Stage, rapport de stage et soutenance	30
	TRL5BST	- Spécialisation TRL : Traduction commentée avec soutenance & Stage maison édition	30
Total S10			30

Le mémoire ou rapport de stage ou traduction commentée comportera obligatoirement la déclaration suivante :

Je, soussigné(e), déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures non mentionnées ni sources autres que celles qui sont citées. L'utilisation de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, est signalé comme telle. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui. Je suis informé(e) que mon travail est susceptible d'être contrôlé avec un logiciel destiné à cet effet, avec les conséquences prévues par la loi en cas de plagiat avéré.

Date

Signature de l'étudiant